

[Texte]

Mr. Gendron: D'accord, mais la qualité de la vie dans le milieu rural est très affectée par la politique, savoir si on fait un choix dans sens ou dans l'autre.

Mr. Daneau: Je suis entièrement d'accord avec vous là-dessus. C'est pour cela qu'il va falloir, d'après moi en tout cas, réévaluer complètement le rôle de ce Conseil vis-à-vis du ministère, lui donner un autre rôle, peut-être d'autres fonctions, le rendre, en somme, plus utile au ministère, si vraiment on veut que ce Conseil lui soit utile.

The Chairman: Thank you very much, Doctor. Mr. Lundrigan.

Mr. Lundrigan: This is a very specific question. I will get into more general questions as I understand we are meeting again later this week.

Could one of the members of the commission find a moment or have somebody write my office and give me the terms of reference for the study done by Dr. Copes? Dr. Copes was commissioned by the Council and he does have certain terms of reference; that is really all I want. Secondly, could you indicate the basis for your visit to Fogo Island in some general way?

Dr. Espie: The answer, Mr. Lundrigan, is yes. I will see that you get a copy of the terms of reference of that study. It is a study of relocation policies and some directions in which these could go. As I say, we have not got it yet.

With regard to our projected visit to Fogo Island, we have unfortunately only one member in Newfoundland. That is a Mr. Donald Snowden who is the Director of Extension at Memorial University. In our discussions with Mr. Snowden with regard to the visit to Newfoundland, we hope that we will be able to visit Fogo Island. That is our hope for this time. The plans for that visit are not yet firmed up. This, of course, I should stress is a normal meeting of the Council. The Council may meet five or six times during a year; this next visit will, in fact, be the first visit of the Council to Newfoundland, but it is, as I say, a normal business meeting of the Council, that is, as it so happens, going to be held in Newfoundland.

• 1655

Mr. Lundrigan: I am sure that Mr. O'Connell and the Chairman, Mr. Morison, will join me in commending to the Committee, the feeling that you should visit Fogo Island if you want a really good indication of a community that a few years ago was literally written on all government programs and today is starting to find its way back on its feet very successfully. It is an excellent experience and if you do go, I will even arrange to have you visit from place to place by the use of a long liner which we did last year and you will find it a most interesting experience.

Dr. Espie: If I could just answer that. We have heard precisely that from Mr. Snowden and our members have had their appetites somewhat titillated by what he has told us of the program in Fogo. We have seen some movies of what has taken place there and Mr. Snowden has told us that this is a classic example of the success in the rural context of full participation by the local people in the development activities taking place in their own community and for that reason we are particularly interested in seeing what has taken place.

[Interprétation]

Mr. Gendron: Agreed, but the quality of life in the rural environment is very affected by the policy, whether we make one choice or another.

Mr. Daneau: I totally agree with you. This is why, according to me, we will have to re-evaluate totally, the role of this Council vis-à-vis the department and to give it another role, maybe some other functions, to make it more useful to the department if we wish Council to be useful to the department.

Le président: Merci. A vous, monsieur Lundrigan.

M. Lundrigan: Ma question est très précise, je poserai mes questions générales à une réunion ultérieure.

Quelqu'un pourrait-il me renseigner sur le mandat de l'étude du Dr. Copes? Il doit sûrement en avoir reçu une du conseil; deuxièmement, sur quoi se fonde votre visite à l'île Fogo?

M. Espie: Je verrai à ce qu'on vous envoie une copie du mandat en question. C'est une étude des politiques de déplacement et de leurs orientations. Ce n'est pas encore terminé.

Au sujet de notre projet de visite à l'île Fogo, nous n'avons qu'un représentant à Terre-Neuve, M. Donald Snowden qui est directeur de l'éducation permanente à l'Université Memorial. Au cours des discussions que nous avons avec M. Snowden en ce qui a trait à notre visite à Terre-Neuve, nous espérons que nous pourrions visiter l'île de Fogo. C'est ce que nous espérons présentement. Les plans pour cette visite ne sont pas encore établis d'une manière définitive. Il s'agit là, bien entendu, et j'aimerais le souligner ici, d'une réunion normale du Conseil. Le Conseil peut se réunir cinq ou six fois durant une année; sa prochaine visite sera, de fait, la première visite du Conseil à Terre-Neuve, mais il s'agit là, comme je le disais

tout à l'heure, d'une réunion normale du Conseil, laquelle, comme cela se présente actuellement, sera tenue à Terre-Neuve.

M. Lundrigan: Je suis certain que M. O'Connell et le président, M. Morison, se joindront à moi pour recommander au Comité l'île de Fogo, si vous désirez avoir une très bonne appréciation d'une collectivité qui était incluse il y a quelques années dans presque tous les programmes gouvernementaux et qui, aujourd'hui, a commencé à trouver les moyens nécessaires pour se réaliser avec de plus en plus de succès. C'est là une expérience excellente et si vous y allez, je prendrai les mesures nécessaires pour que vous puissiez visiter chaque endroit en voyageant à bord d'un paquebot comme nous l'avons fait l'an dernier et vous vous rendrez compte que c'est là une expérience des plus enrichissantes.

M. Espie: Si je peux répondre à cela. M. Snowden nous a parlé exactement de la même manière et nos membres ont vu leurs intérêts particulièrement éveillés parce qu'il nous a expliqué le programme mis en place à Fogo. Nous avons vu sur films des événements qui se sont produits là-bas et M. Snowden nous a déclaré que c'était là l'exemple classique du succès remporté dans un contexte rural lorsqu'il y a pleine participation des résidents locaux au développement d'activités se déroulant au sein de leur collectivité, et c'est pour cette raison que nous sommes particulièrement intéressés à voir ce qui s'est produit là-bas.